

## El turismo es fundamental para la vida económica de España

- Nueve millones de viajeros dejaron en 1962 más de 500 millones de dólares
  - Los próximos diez años serán decisivos para el desarrollo de nuestro nivel de vida
- ### Discursos de Fraga Iribarne, en Salamanca

SALAMANCA, 19.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en la clausura de las II Reuniones de la Promoción del Turismo en la provincia, ha examinado las características del turismo en España. Dijo que en los últimos diez años había experimentado un extraordinario incremento. En 1962, nos visitaron --afirmó-- nueve millones de turistas que invirtieron más de 500 millones de dólares, cifra importantísima para nuestra balanza de pagos.

Los próximos diez años tendrán una influencia decisiva en el desarrollo económico y para nuestro nivel de vida. Por eso --agregó-- hemos de contribuir todos a que el turismo aumente cada vez más, ya que el movimiento es favorable porque los que nos visitan saben que España es el primer país que goza de una era de paz total, que no se había conocido desde los tiempos de Carlos III. Al final de sus palabras el ministro fue muy aplaudido.

### FRENTE A FRENTE



Aunque parece haber disminuido bastante la tensión en la frontera entre la República Dominicana y Haití, todavía se mantienen fuertes contingentes dispuestos a la acción en uno u otro lado de la línea. A muy pocos metros de distancia, los centinelas se enfrentan en actitud observadora, como pendientes de la orden que inicie el conflicto abierto o la retirada definitiva.

### VISITA A UNA EXPOSICION Y RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

El ministro de Información y Turismo había llegado esta mañana a Salamanca. Después de oír misa en unión de las autoridades en la iglesia de la Purísima Concepción, visitó la Exposición de Urbanismo instalada en la Jefatura Provincial del Movimiento.

Seguidamente en la Delegación Provincial del Ministerio y acompañado del gobernador civil y del delegado provincial se reunió con los periodistas salmantinos. El señor Fraga Iribarne se interesó por los problemas de los periodistas locales y mantuvo una cordial conversación con todos los miembros de la Asociación de la Prensa. También fue saludado por los directivos del Ateneo salmantino.

A continuación se celebró en el Ayuntamiento una recepción a la que asistieron la corporación en pleno, autoridades y representaciones. El alcalde, en nombre de la ciudad, dio la bienvenida al ministro y le expuso las realizaciones que se llevan a cabo para el acrecentamiento del prestigio de Salamanca.

Expresó que la corporación está dispuesta a actuar en la mejor organización del Turismo, que para la ciudad es de la mayor trascendencia, dada la características monumentales y artísticas.

Le contestó el señor Fraga Iribarne, diciendo que su breve estancia en la ciudad le había permitido conocer las aspiraciones salmantinas en sus diversos aspectos. Dijo que el turismo es fundamental en la vida económica de España y es necesario cuidarlo para que, además, los que vengan a ella corozcan ciertamente el espíritu y la grandeza de nuestra patria. Terminó diciendo que Salamanca tiene grandes posibilidades turísticas y que el ministerio colaboraría decididamente en la

labor que estaba realizando la capital y provincia.

Terminada la visita del Ayuntamiento, en el salón del Palacio de la Diputación se verificó el solemne acto de clausura de las II Reuniones de la Promoción del Turismo en la provincia.

Primeramente el gobernador civil pronunció unas palabras haciendo resaltar el primer plano que el turismo ocupa en el desarrollo de la economía nacional. A continuación hizo un resumen de la labor llevada a cabo, por distintas ponencias de estas II Reuniones.

Los autores de las ponencias leyeron las conclusiones acordadas e hicieron entrega de ellas al ministro, que pronunció un breve discurso.

### LA PRINCESA SE DESCALZA



Una de las características más acusadas de Alejandra de Kent, la princesa inglesa que acaba de contraer matrimonio, es la sencillez y la despreocupación por las exigencias protocolarias. En una fiesta a la que asistió días después de la boda, Alejandra de Kent ha sido sorprendida por un fotógrafo en actitud más que natural: a la princesa le molestaba un zapato, se descalzó y trató de calzarse después cómodamente.

### LA NUEVA GRACE KELLY



El Festival Internacional de Cine en Cannes ha consagrado a la bellísima rubia Tippy Hedren, protagonista de "Los Pájaros", la película presentada por Hitchcock y basada en una novela de Daphne du Maurier. Quienes vieron la cinta coinciden en señalar que sobrepasa todas las marcas, en cuanto a terror y "suspense" se refiere, conseguidas hasta ahora por el famoso director. Contrasta esto con la belleza dulce y suave de Tippy Hedren, a quien los asistentes al Festival de Cannes han bautizado con la denominación de "la nueva Grace Kelly". Su elegante distinción, además de su belleza, recuerdan al parecer mucho a la actual esposa de Rainiero.

### RUSIA PROTESTA CONTRA EL TRATADO FRANCO-ALEMAN

"Huele a pólvora y hospital", dice una nota dirigida a Francia

MOSCU, 19.—"Huele a pólvora y a hospital" el tratado de cooperación franco-alemán, según afirma Rusia en una nota a Francia publicada hoy en esta capital.

La nota es similar a la entregada ayer a Alemania occidental y en ella Rusia acusa a Francia de "jugar el papel de una barrera bajo la cual las fuerzas militaristas de la Alemania occidental pueden dedicarse plenamente a la preparación de nuevas aventuras militares".

Rechaza el alegato francés de que su política jugará papel predominante en el nuevo tratado y dice que el establecimiento de una fuerza nuclear independiente demuestra que no hay una reducción del armamento nuclear.—(EFE).

### EL PROBLEMA DE ALEMANIA

ESTOCOLMO, 19.—Al regresar de Moscú el ministro sueco de Asuntos Exteriores, Nilsson, ha declarado tener la impresión de que el problema de Alemania va a ser muy importante en la política internacional en los próximos meses.

Nilsson ha pasado unos días en Rusia invitado por el ministro ruso de Asuntos Exteriores.

Al referirse a su entrevista con Krushchev declaró que éste, en cuanto se refiere al desarme, esbozó un cuadro bastante sombrío sobre los resultados prácticos de las conversaciones de Ginebra, añadiendo que en ningún momento fueron tratados problemas relativos a la Asociación europea del libre cambio y el Mercado Común.—(EFE).

### Cinco guatemaltecos condenados a muerte

ESTABAN ACUSADOS DE ACTIVIDADES SUBVERSIVAS

GUATEMALA, 19.—Un tribunal militar ha impuesto pena de muerte a cinco individuos acusados de subversión después de ser detenidos en la zona norte del país en la que recientemente se reanudó la actividad guerrillera.

Otros cuatro detenidos fueron condenados a penas de prisión de tres y dos años y dos mujeres fueron absueltas.

El Gobierno anuncia que las sentencias fueron dictadas al "comprobarse que los acusados habían participado en una serie de actividades sediciosas, asalto a mano armada y otros delitos.—(EFE).

### «Llenemos las cárceles», dicen los estudiantes negros de Carolina del Norte

Se extienden a nuevas unidades los movimientos anti-segregacionistas  
Centenares de jóvenes fueron detenidos

GREENSBORO (Carolina del Norte), 19.—"Llenemos las cárceles" es el slogan de los estudiantes negros de Carolina del Norte que luchan contra las prácticas de segregación racial en centros y restaurantes.

El movimiento anti-segregacionista, que comenzó a principios de semana en Greensboro, se extendió ayer a otras tres ciudades de este Estado del Sur, lo que se tradujo en crece de trescientas cincuenta detenciones.

En esta ciudad de Greensboro, más de ochocientos estudiantes se manifestaron ayer por la tarde. De ellos, doscientos veinte fueron detenidos, añadiéndose a los 412 ya detenidos en el curso de los últimos días.

En Durham, otros ciento veinticinco estudiantes fueron arrestados de entre cuatrocientos, aproximadamente, que se manifestaron.

En otras dos ciudades Fayetteville y Wilmington, donde grupos de cincuenta a doscientos jóvenes de color trataron de hacer públicas, pacíficamente, sus quejas por la segregación racial, pero no consiguieron su propósito, que no era otro que el de hacerse detener por la policía.—(EFE).

DESDE MI BUTACA

Entre los seis estrenos semanales, ninguno de procedencia norteamericana

Escribe MANUEL DE SANHERNAN

Empleando terminos futbolisticos, podriamos decir que el cine de estreno que se nos ha ofrecido esta semana es de Segunda Division.

ABEL Gance, veterano director, ha visto convertida en realidad su gran ilusion de hacer una biografia cinematografica de Napoleon.

E N E

RADIO TEATRO

Ante el exito obtenido en Vigo, agotando las localidades en todas sus representaciones, se ha visto obligado a prorrogar por unos dias mas su estancia en aquella plaza.

SALVADOR HERVAS

Presentara en La Coruna el miercoles, 22, el espectaculo de las 6 ESTRELLAS con

- ALFREDO REYES
THE CUMBIANS
ROSITA AMORES
MABY - PAJARES
CHANINI
KANISKA

sensacionales mujeres modelos en noble competencia por el estrellado.

"ESCUELA DE VEDETTES"

Fantastica escenificacion jamas presentada bajo la Karpal

Sorprendentes efectos de luz negra. Maravillosa realizacion luminica. Rico vestuario de gusto estilizado.

No es un espectaculo mas, es el espectaculo que anos tras anos conquista nuevos laureles de arte y exquisita renovacion.

¡ESTO ES!...

RADIO TEATRO

Asistir a sus representaciones es sentirse transportado a un mejor ambiente de las selectas VARIADADES DE ARTE

El buen gusto, liténica, su dinamismo y bien estudiadas secuencias, lo clasifican como una de las mejores y logradas producciones espectaculares del año.

RADIO TEATRO

El espectaculo que nunca defrauda

SOLO 5 UNICOS DIAS

toria napoleónica, pero ha utilizado un estilo barroco altamente perjudicial.

TAMBIEN se ha fiado todo a la espectacularidad, en "Los tártaros", pero sin llegar a los grandes lances.

MEMOS detallo para el final los dos titulos españoles, de los cuales ninguno destaca realmente.

La situación en Cuba es catastrófica No hay personal para la recolección de la caña

MIAMI, 18.—Los exiliados cubanos llegados ayer a Miami han confirmado que la situación económica en Cuba es catastrófica.

Según sus afirmaciones, no hay actualmente en Cuba personal suficiente para llevar a cabo las faenas de recolección de la caña de azúcar y muchos campesinos han tenido que prender fuego ellos mismos a las plantaciones azucareras y tabaqueras.

Gran número de soldados han tenido que ser llevados a las plantaciones para efectuar la recolección.

El rey de Grecia fué operado de apendicitis

ATENAS, 19.—El rey Pablo de Grecia ha sido sometido a una intervención quirúrgica para la extirpación de su apéndice, operación que se ha llevado a cabo con pleno éxito.



Comentario semanal de TV ofrecido por

LA CORUNA EN EL ESPACIO.—Si señores, también La Coruña estuvo en "El Espacio" y en todas las pequeñas pantallas españolas.

Dicen que la mejor manera de grabar las cosas en la mente de los humanos es haciendo que estas entren por los ojos; con la televisión se consigue esto y lo que es más importante, de una forma masiva.

El programa dedicado a La Coruña estuvo en un espacio dirigido y realizado por M. A. de Gregorio que se titula "Viaje con Música".

Lo que hemos visto debe de servirnos como punto de referencia para encauzar una buena propaganda hacia nuestra región.

Nuestra región no debe de permanecer ignorada para el resto del mundo y menos para muchos millones de españoles.

De pase, enhorabuena al Ballet Gallego de La Coruña. Es un auténtico orgullo para todos.

RENOVACION.— Un programa que ha dado todo lo que podía dar es "Escala En Alta Fidelidad".

TEATRO.— Parece que primera fila va entrando "en órbita" y ello se deduce de la presentación de "Que Viene Mi Marido".

Cuando se elige una obra televisiva, se adapta bien para televisión y se cuenta con un reparto como el que intervino el viernes, se puede garantizar de antemano el éxito, para poder decir al terminar: "Misión Cumplida".

INDUSTRIAS MIRANDA Y G. DEL VALLE
Marcial del Adalid, 2 y 4 -- LA CORUNA
TELEFUNKEN CRUZ DEL SUR

PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID: La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR
14.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas.

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 14% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA

Viajar por el espacio es como estar flotando

«Desde luego es una sensación muy agradable» dice Cooper

HONOLULU, 19.—Después de una recepción que le fue ofrecida en la residencia del Gobierno norteamericano el cosmonauta Cooper celebró una rueda de prensa durante quince minutos.

Después de la recepción oficial y de un detenido examen médico, Cooper se trasladará en automóvil descapotable a la vecina villa de CoCoa Beach.

Cooper, que pasará la noche en la Base de Patrick, celebrará conversaciones, mañana, con los dirigentes de Cabo Cañaveral acerca de varios asuntos técnicos.

"DORMI A PIERNA SUELTA" CABO CAÑAVERAL, 19.—En el curso de la interesante conferencia que ha celebrado en Cabo Cañaveral, el astronauta Gordon Cooper, ha declarado que le resultó "muy fácil dormir en el espacio".

EN LA BASE AEREA DE PATRICK CABO CAÑAVERAL, 19.—El astronauta Gordon Cooper, acompañado de su mujer y de sus dos hijas, ha llegado a la Base aérea de Patrick, cerca de Cabo Cañaveral, procedente de Honolulu.

CARTELERA

Hoy: 5-7,45 y 10,30 (Mayores) PARIS

Segunda semana triunfal! JACK LEMMON - KIM NOVAK FRED ASTAIRE en

La misteriosa dama de negro Vd. se verá envuelto en un conflicto policiaco de un estilo completamente nuevo.

Hoy: 6-8 y 10'45 (Mayores) CIUDAD TIN-TAN - ANA BERTHA LEPR

Paso a la Juventud Una película alegre y divertida con un estruendo de carcajadas

Hoy: 6-8 y 10,45 (Mayores) REX

ULTIMO DIA ASANA Campos - Yves Massard, en LOS CULPABLES

Una inquietante intriga policiaca con un final sorprendente

TEATRO ROSALIA CASTRO H O Y : 5, 7'45 y 10'30

La mas famosa batalla de la historia en Cinemascope y Color!

AUSTERLITZ

ORSON WELLES JEAN SERVAIS CLAUDIA CARDINALE LESLIE CARON

CINE MONELOS ULTIMO DIA (Para mayores)

LA LEY DE LOS FUERTES (COLOR) Sesiones a las 6 - 8,15 - 10,30

CINE HERCULES ULTIMO DIA (Tolerada)

AMOR BAJO CERO (COLOR) Sesiones a las 6 - 8,15 - 10,30

KIOSCO Tres "canallas" de buen corazón que le harán reír a carcajadas

NO SOMOS ANGELES HUMPHREY BOGART, ALDO RAY y PETER USTINOV

España adquirió plata, e i Méjico Por valor de 1.788.800 pesetas

MEJICO, 19.—El Gobierno español ha hecho su primera compra de plata en Méjico por valor de 1.788.800 pesetas.

Se informa que 159 lingotes fueron cargados a bordo del barco holandés "Katsedyk" para ser enviado a un puerto español.—(EFE).

fiar, pero que no se acordada de cuál había sido concretamente su sueño, puesto que no era diferente de los sueños que ha tenido con alguna frecuencia al dormir en tierra.

Cooper, que consultaba de cuando en cuando lo que parecía ser su "diario de a bordo", añadió que durmió durante cinco horas y media de las treinta y cuatro que estuvo volando en el espacio.

Ha señalado que no quiso dormir durante más tiempo debido al problema del calentamiento de su traje espacial.

"Era necesario —dijo— dedicar una atención constante a la temperatura de mi atuendo, puesto que constantemente apreciaba una tendencia a calentarse peligrosamente".

Gordon Cooper ha confirmado que pudo apreciar desde su cabina detalles precisos de la Tierra cuando el cielo estaba despejado.

Ha precisado que incluso llegó a so-

# Libros

## Vampiros entre nosotros

ROGER VADIM

PRESENTADA por el famoso realizador cinematográfico Roger Vadim y seleccionada por los escritores italianos Ornella Volta y Valerio Riva, en "Vampiros entre nosotros" se presentan treinta historias de vampirismo entresacadas de los relatos más famosos del mundo. Nombres literarios de prestigio como Charles de Nodier, Edgard Allan Poe, Próspero Marimée figuran en este volumen al frente de narraciones cortas que gozaron de justa fama. La finalidad de estos colectores no ha sido otra que la de reunir diversas fábulas que andaban desperdigadas para facilitar la tarea a literatos y aficionados al "género negro". Historias de terror, relatos alucinantes, donde la imaginación se sobrepone en todo momento a la realidad; se recogen aquí.

John William Polidori es el hombre al que hay que atribuir la paternidad del vampiro como personaje literario, con todas las características, gustos, tics e incluso el aspecto exterior como hoy lo conocemos. Su decisión de escribir un episodio terrorífico obedeció a una idea de Byron, reunido en Ginebra con Polidori, Shelley y su mujer Mary, Claire Clairmont, Hobbhouse, Davies y Pellegrino Rossi. Cansados de la lluvia que los tenía aislados en un hotel de la ciudad suiza, el famoso poeta británico propuso que cada uno escribiera una narración de terror. Fruto de este original concurso fue el nacimiento del vampiro literario y la aparición de una figura novelística que había de alcanzar notoria popularidad años después merced al cinematógrafo: la del Doctor Frankenstein. Y fue la creadora de este personaje, María Shelley, esposa del famoso vate que años después perecía ahogado.

A partir de aquel entonces se han sucedido las variaciones sobre un género que durante mucho tiempo ha gozado del favor de los públicos sencillos. Los tiempos modernos con el imperio de un clima de terror que deja tamañito cuanto imaginaron los literatos, han disminuido el interés de los lectores por el tema. Pero en el siglo pasado, sobre todo, cuando proliferan los Homais—que todo lo centran en el progreso científico—, gozaba de gran predicamento. El hecho lo demuestra el que, salvo algunas creaciones de la actual centuria, la mayoría de los cuentos que figuran en esta antología fueron escritos por narradores decimonónicos.

"Vampiros entre nosotros" es un libro curioso. En pueblos de ardiente imaginación, esta obra tendrá, sin duda alguna, excelente acogida. Los brotes de locura y superstición; el pretender traspasar las fronteras de lo sobrenatural; los pasajes de aparecidos, así como mil fenómenos más que no pueden ser explicados por los cauces del raciocinio, llevan de sorpresa en sorpresa para el lector y le deparan sensaciones más extrañas, si cabe, que las que ahora producen libros de ciencia-ficción.

Digamos, por último, que la selección ha sido hecha con acierto y que entre los relatos recogidos en este volumen figuran verdaderas joyas literarias.

Emilio MERINO

(1) VAMPIROS ENTRE NOSOTROS.—Selección presentada por Roger Vadim y recogida por Ornella Volta y Valerio Riva.—"Plaza y Janés, S. A., Editores".—Buenos Aires, Barcelona, Méjico, Bogotá y Río de Janeiro.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en **LIBRERIA CERVANTES**

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)



Distribuidores exclusivos:  
**Manuel Riego y Cía., S. L.**  
Fdo. Macías, 15 - Telfs. 27003-23250  
**LA CORUÑA**  
EL FERROL - CARBALLO - BETANZOS



Publicidad "RECLAM"

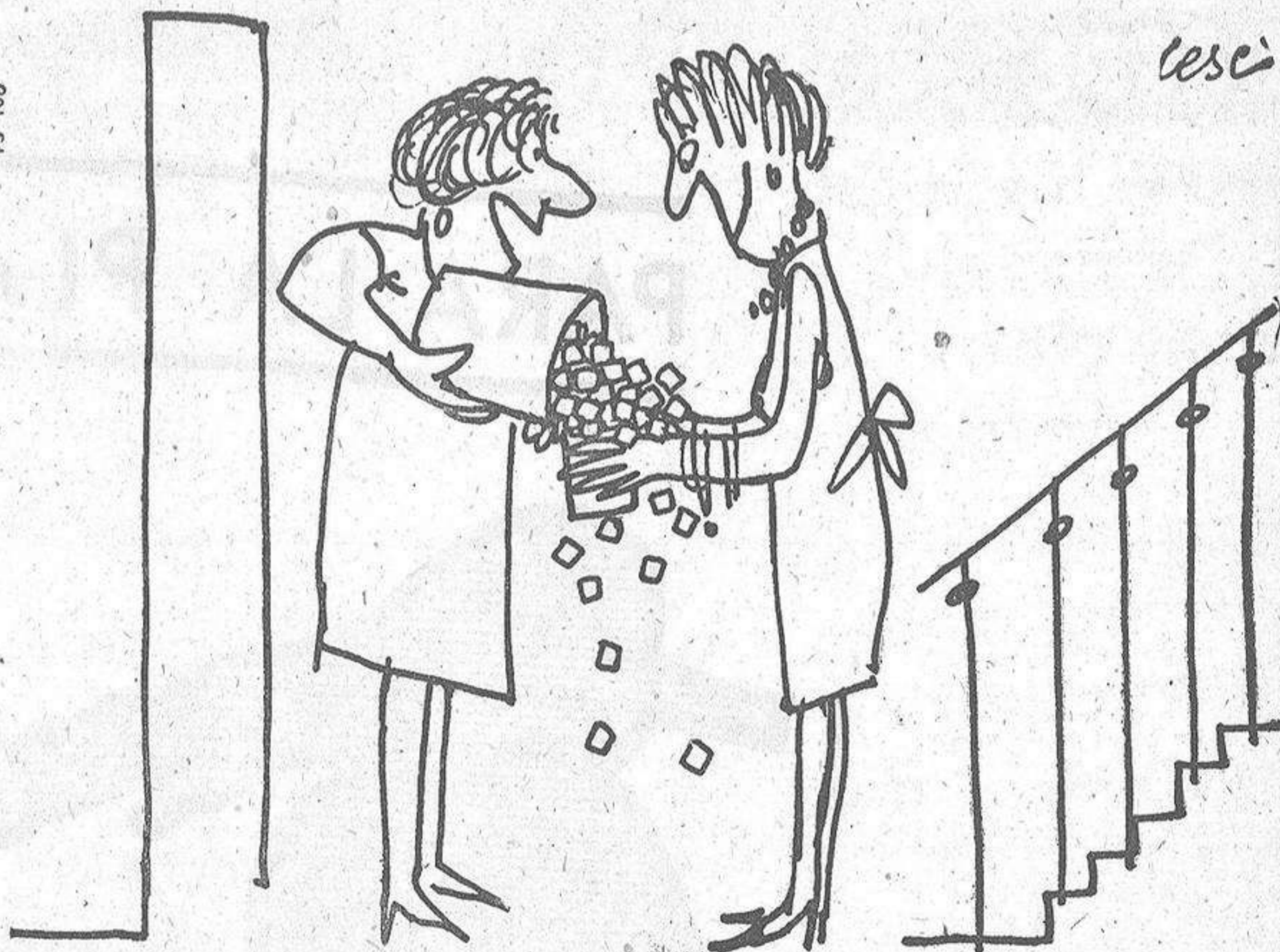
### Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

CONSULTE FACILIDADES DE PAGO EN ESTABLECIMIENTOS COLON  
Linares Rivas, 50 - Teléf. 31739

### Funeraria EL BUEN JESUS

PLAZA DE ESPAÑA 32. SERVICIO PERMANENTE. TELEFONO 65783



Ahí va hielo. Yo no tengo problemas; tengo una ODAG.

## EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

# ODAG

REVELATION 130 8.559' -  
HOLIDAY 90 6.999' -  
PERFECT 70 5.349' -

impuestos incluidos

## PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG



## SILICOSIS

LA silicosis es una variedad de neumoconiosis debida a la inhalación de polvo de piedra, arena o similares; y la neumoconiosis es una enfermedad crónica de los pulmones producida al respirar en determinadas condiciones partículas de carbón, hierro, sílice y otras caracterizada por induraciones y pigmentaciones de los tejidos afectados. Así podría hablarse de antracosis, siderosis, calcosis y silicosis, según aspirásemos carbón, hierro, cal, o sílice.

Oller nos dice que la acción del polvo, por su dureza y corte, tiene sólo un interés histórico puesto que la acción nociva dimana del cuarzo silíceo. El resultado de las autopsias y las experiencias en animales es concluyente en cuanto atañe al ácido silíceo; este ácido no existe en el pulmón de los recién nacidos, pero a los tres años de edad ya hay indicios de su presencia, y en los adultos puede encontrarse hasta en cantidades de un gramo. Así la inyección de pequeñas dosis de ácido ortosilíceo va seguida de neoformaciones en diferentes órganos, particularmente en el pulmón. Jotten, que ha estudiado tales problemas, afirma que polvo de cemento carente de ácido silíceo no origina neumoconiosis, y los trabajadores en dichas fábricas tiene, al cabo de muchos años, una dolencia pulmonar sin incapacidad para el trabajo y sin imágenes radiográficas propias de la silicosis.

Los malos efectos de la inhalación del polvo son indudablemente conocidos desde la antigüedad, aunque en fechas más recientes —asevera Jiménez Díaz— se negase la posibilidad de que el polvo pudiese llegar al alveolo, e, incluso, autores de la categoría de Virchow afirman no haberlo encontrado más allá de los bronquios finos. Ahora Nager, Zenger y Rutiner —"Bronquitis, bronquiolitis y silicosis", 1960— dicen que las frecuentes discrepancias observadas entre las discretas consecuencias de la silicosis descubierta por radiología y los graves trastornos de la función pulmonar, se explican merced al desarrollo del enfisema perifocal y obstructivo debido a las deformaciones de los bronquiolos causadas por el polvo.

## MARAVILLOSO VIAJE A PARIS

DEL 8 AL 21 DE JUNIO

VISITANDO: Burgos, San Sebastián, San Juan de Luz, Angoulême, Orleans, PARIS (4 días), Versailles, Limoges, Lourdes, Andorra Zaragoza, Monasterio Piedra, Madrid, etc.

PIDANOS FOLLETOS

(Salida garantizada)

## VIAJES CANTABRIA

Oimos, 28 -- Teléfonos: 23413 - 27881 - 21102 - 26300  
SANTIAGO -- LUGO -- ORENSE -- VIGO

## SI NO QUIEREN

# Leche LEYMA

NO TOMEN NINGUNA OTRA NATURAL. ES UN BUEN CONSEJO.

Pero, hay que preguntarse ¿basta simplemente con la penetración del polvo o es necesaria alguna otra cosa complementaria en la constelación etiológica de las neumoconiosis? Y puesto que Iglesias Reguelro y Arcas Piñero escriben: "La silicosis no afecta a todos los trabajadores que se hallan sometido a las mismas condiciones de trabajo", necesitamos admitir como premisa ineludible la presencia de un factor personal.

Enrique Hervada Iglesias, en su discurso de ingreso en la Academia de Medicina y Cirugía del Distrito Galatico-Astur, alude a tres puntos importantes pertinentes a la cuestión: la receptividad alérgica del huésped al sílice; el fracaso de los intentos para causar neumoconiosis en animales sólo alcanzada cumplidas ciertas condiciones; y la superación del concepto de silicosis cual enfermedad localizada en parénquima pulmonar, hasta el extremo de considerarse afección global del retículo —endotelio, del componente coloide plasmático y del conjunto neuro-endocrino. Así transportamos la dolencia de puras lesiones locales a disturbios de

raigambre general, hasta el extremo de afectar al individuo entero que sufre y padece en su propia persona, íntegra y conjunta. Por ello no nos contentaremos con valorar la acción mecánica del polvo sino, también, sus consecuencias de tipo funcional.

E. Pérez-Hervada.

# ENE

Bicicletas G. A. G.,  
**ORBEA Y B. H.**  
A PLAZOS Y CONTADO  
**CICLOS LOBON**  
FELUO, 8 - Teléfono 22483

# PARA LA PLAYA



...siempre hay una **Vespa**

- práctica
- silenciosa
- mínimo consumo

**LOS MODELOS 1963 SATISFACEN  
TODOS LOS DESEOS**



68,53 scooter, de cada 100 matriculados en España en 1962 son Vespa. (Según datos publicados por el Boletín de Información de la Jefatura Central de Tráfico.)

**AUTO SALON FIAT - Alfredo Vicenti, 15-21 LA CORUÑA**





# El Barcelona, en fuerte reacción, forzó un tercer encuentro, al vencer al Elche, por 4-1 También desempatarán Zaragoza y Atlético de Bilbao, tras el 1-0 de La Romareda (viedo y S. E. eliminados por el Betis y Málaga, respectivamente)

**MALAGA - REAL OVIEDO, 3-1 (1-1)**  
**MALAGA, 19.**—MALAGA: Juanito; Losco, Arias, Portalés; Luna, Sandi; Otínano, Ríos, Mendi, Ocaña y Bernardi.  
**OVIEDO:** Madriles; Toni, Datzira, Marigli; Iguarán, Paquito; Girón, Sánchez Lage, José Luis, Peris e Icazuraga.  
 Arbitró el Sr. González Echevarría, del Colegio Guipuzcoano, con errores.  
 Partido auténtico de Copa y resultado por el Málaga con todo merecimiento en su favor. El equipo malagueño salió dispuesto a conseguir la victoria, que al final logró, en un partido de poder a poder, porque el Oviedo, aunque a la defensa, no se rindió en ningún momento.  
 A los catorce minutos de la primera parte, Mendi aprovecha un rechace de la defensa para lograr el primer tanto. A los cuarenta y un minutos empataba Iguarán de fuerte tiro. A los veinticinco minutos de la segunda parte, Luna deshace el empate y a los cuarenta y un minutos Bernardi, de cabeza, obtiene el tercer tanto local.  
 Resultaron lesionados Iguarán, Luna y Datzira.  
 Distinguidos: Datzira, los medios, Sánchez Lage e Icazuraga, por el Oviedo, y todo el equipo malagueño, con especial mención de la defensa, la media, Otínano, Mendi, Bernardi y Ríos. (ALFIL).

**ZARAGOZA - AT. BILBAO, 1-0 (0-0)**  
**ZARAGOZA, 19.**—ZARAGOZA: Yarzaga; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Dúca; Miguel, Marcelino, Murillo, Sigi, Lapetra.  
**AT. BILBAO:** Carmelo; Argotilla, Echeberria, Aranguren; Eburra, Iturriaga; Arteche, Aguirre, Argotilla, Uriarte, Merodio.  
 Arbitró el señor Birigay, con muchos errores.  
 Tarde con mucho viento que ha hecho difícil la práctica de buen juego. El encuentro ha sido más de emoción que de buena técnica. En los primeros momentos se registran avances vizcaínos que son bien resueltos por la defensa local. A continuación reacciona el Zaragoza y es Carmelo el encargado de deshacer las jugadas locales. El dominio es alterno y ambos equipos perdieron ocasiones de marcar en esta primera parte en la que no funcionó el marcador.  
 En la segunda mitad el juego es nivelado, aunque el Zaragoza domina ligeramente. Ambas delanteras perdieron también ocasiones de lograr goles. A los 20 minutos Miguel es objeto de una falta. El mismo jugador es el encargado de lanzar sobre Isasi que, de cabeza, marca el único tanto de la tarde. Los últimos minutos son de gran emoción y al Bilbao le fue anulado un gol por fuera de juego. Este resultado obliga a jugar un partido de desempate. (ALFIL).

**SEVILLA - BETIS, 1-1 (1-1)**  
**SEVILLA, 19.**—BETIS: Pepín; Colo, Ríos Grau; Bosch, Martínez; Montañer, Luis, Ansoa, Lasa y Portilla.  
**SEVILLA:** Manolín; Juan Manuel, Campanal, Valero; Ruiz Sosa, Achúcarro; Agüero, Mateos, Antoniet, Ribera y Luque.  
 Arbitró bien el colegiado vizcaíno, señor López Zaballa.  
 Mayor dominio del Sevilla en la primera parte del encuentro, con réplicas peligrosas de los béticos.  
 El partido no ofreció otro interés que la emoción de la eliminatoria. Los nervios han superado en mucho a la calidad del juego desarrollado por ambos conjuntos. Ninguna de las dos delanteras acertó a encontrar el camino de la puerta contraria y casi todo el partido se desenvolvió en el centro del terreno.  
 A los treinta minutos de la primera parte, Luis, en jugada elaborada conjuntamente con Portilla, marca el tanto blanquiverde.  
 A los treinta y ocho minutos, Ribera, a pase de Achúcarro, consigue el tanto del empate.  
 Gran emoción hasta el final. Destacaron Valero, Ruiz Sosa y Ribera por los sevillistas, y Ríos, Bosch y Ansoa, en el Betis. (ALFIL).

Mientras el Levante C. F. se regocija con el ingreso en caja del millón y medio o los dos millones de pesetas limpiamente ganadas en su eliminatoria del Campeonato de España contra el Real Madrid, los jugadores de nuestro Real Club Deportivo descansan apaciblemente en Ordenes en espera de su cuarta fricción con el consabido Levante.  
 El Real Club Deportivo ha perdido de ganar, por culpa de ellos, ese millón y medio o esos dos millones de pesetas, pero ellos no han perdido las cuarenta mil "per cápita" ganadas en San Mamés y en Mestalla...  
 Y como, al fin, puedo rebatir documentalmente a los obstinados en señalar que el campeonato para la Copa de S. E. el Generalísimo no es más que eso: "campeonato de Copa"; y que campeonato de España de Fútbol ya no existe, y, en último caso, el título de campeón nacional corresponde al ganador de la Liga, primera división, dejare aquí constancia de que la Real Federación Española de Fútbol, en su circular núm. 2 de 14 de julio de 1962, determina que "el vencedor de este torneo (Copa de S. E.) es proclamado campeón de España y recibe en depósito, durante un año la Copa de Su Excelencia el Generalísimo..."  
 "Ergo": el torneo de Copa es el Campeonato de España.  
 Y como también los hay que publican las estadísticas a su personal manera de omitir los resúmenes, he aquí el número de veces que cada cual ha sido—y es—campeón de España de Fútbol:  
 Club Atlético de Bilbao, 20; C. F. Barcelona, 14; Real Madrid, 10; Real Unión de Irún, 8; Sevilla C. F., 3; Valencia C. F., 3; R. C. D. Español, 2; C. Atlético de Madrid, 2; Club Vizcaya, de Bilbao, 1; Club Ciclista de San Sebastián, 1; Club Arenas, de Guecho, 1; y Racing Club, de Irún, 1.  
 ¿Escucharon ustedes la multitud de fanáticos vociferantes holandeses que tuvo el Tottenham en su final contra el Atlético de Madrid?  
 A lo peor es que todavía se acuerdan del duque de Alba.  
 Los viejos del viejo Riazor celebramos y nos unimos con el más cordial entusiasmo a esa solicitud del Colegio Regional de Entrenadores de Fútbol pidiendo un premio al Mérito Deportivo a favor de Fernando Fariña Barros, diecisiete años consecutivos, dieciséis, adiestrando al Arsenal C. F.  
 ¿Hay en España entrenador con semejantes méritos más otros muchos adquiridos no sólo como preparador sino como jugador, como técnico y hasta como alcalde de Porto do Son?  
 Fernando Fariña Barros. ¡Fariñal!... Primero, jugador del Eiríña; después, jugador del Real Club Deportivo. Y de ninguno más.  
 ¡Fariñal Medio izquierdo invariable, capitán blanquiazul; héroe del 15 de mayo de 1932, en Chamartín... ¡Y su boina!...  
 ¡Eiríña, Eiríñal!...  
 ¿Por qué no se llamará Eiríña el club pontevedrés de primera división?  
 Por lo menos, amigos de Pasarón, sacad de las arcas con su mismo polvo antiguo, vestid a vuestros campeones de hoy, y de mañana, con aquella camiseta amarilla, más alegre, más original, más histórica, más pontevedresa, más nuestra...  
 Uno también es eiríñista, a pesar de la torre de Hércules.--M.

**BARCELONA - ELCHE, 4-1 (1-1)**  
**BARCELONA, 19.** — BARCELONA: Pesudo; Foncho, Rodri, Gracia; Segarra, Gensana; Pereda, Benítez, Zaldúa, Kocsis, Camps.  
**ELCHE:** Pazos; Marín, Iborra, Sócrates; Ramos, Rodri; Costa, Cardona, Martínez, Lezcano, Romero.  
 Arbitró Plaza, que tuvo una actuación deficiente.  
 El encuentro fue de gran emoción, al ir paulatinamente el Barcelona restándole la ventaja conseguida por los ilicitanos en el partido de ida, hasta conseguir dejar la eliminatoria igualada y, por tanto, forzar un partido de desempate.  
 Sin embargo, el primer tiempo no permitía suponer lo que luego ocurrió. El conjunto ilicitano planteó el partido a la defensiva, para aprovechar los peligrosos ataques de Martínez, Romero y Cardona, únicos hombres que quedaban en punta y que, con Ramos eran los ejes del juego del equipo. En un primer tiempo prodigioso, aguantó bien los intentos azulgranados, hasta conseguir llegar al descanso con igualdad a uno.  
 A los siete minutos, ya tenía el Barcelona un gol, en centro de Zaldúa, que no logró sujetar Pazos y Camps envió el balón a la red. Pero no llegaban más goles. Otros fallos de Pazos, muy irregular, no fueron aprovechados por los locales. A los 40 minutos, en falta sacada por Romero junto al banderín de córner, el cabezazo de Cardona dejó el partido igualado.  
 En el segundo tiempo, el Elche estuvo a punto de cobrar ventaja, cuando al minuto un formidable remate de Martínez a la media vuelta se estrelló en el poste. También el Barcelona perdió una ocasión similar, en pase de Kocsis y remate de Camps al poste.  
 A los 14 minutos, a pase de Pereda, Gensana lanzó un tiro bombardeado que Pazos dejó pasar creyendo que iba fuera y el Barcelona obtuvo el segundo tanto. Este tanto animó al Barcelona, pero también encrespó los ánimos y a los 16 minutos, hubo un incidente entre Cardona y Rodri, con a resión mutua, que el árbitro resol-

**CORDOBA - AT. DE MADRID, 0-1 (0-1)**  
**CORDOBA, 19.**—CORDOBA: Benegas; Sintonet, Mingorance, Navarro; Martínez, Egea; Vázquez, Juanin, Miralles, Paz y Cas años.  
**AT. DE MADRID:** Sanromán; Rivilla, Grifía, Rodríguez; Ramiro, Glaría; Jones, Amador, Chuzo, Mendoza y Colllar.  
 Arbitró deficientemente el colegiado baleár señor Simó Fiol.  
 El Estadio del Arcángel registró la más floja entrada de la temporada.  
 En el primer tiempo se produjeron bastantes ocasiones para que los delanteros cordobeses hubieran conseguido algún tanto, pero todas fueron desperdiciadas. Sin embargo, el Atlético madrileño aprovechó bien la que se puede decir única oportunidad, para, por veterania, alzarse con la victoria en este partido.  
 El único gol del encuentro fue logrado por el Atlético de Madrid.  
 (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

**LA MODA MASCULINA**  
 exige una camisa seleccionada entre los tejidos y fibras de las nuevas técnicas de confección.  
 Escoja con nosotros la camisa que le conviene.

# Simeón

publicidad maxan

## "SPORT" 1963

AMERICANAS CAMISAS PANTALONES

# agary

alta confeccion

La firma del hombre elegante

## RESULTADOS

(Fase de subcampeones)

**COPA DE S. E. EL GENERALISIMO (Octavos de final)**

(0-2) Córdoba - At. Madrid, 0-1.  
 (0-1) Valencia - Tenerife, 3-1.  
 (1-4) Barcelona - Elche, 4-1.  
 (4-1) R. Madrid - Levante, 3-1.  
 (1-1) Málaga - Oviedo, 3-1.  
 (1-4) Mestalla - Valladolid, 1-0.  
 (0-1) Zaragoza - At. Bilbao, 1-0.  
 (1-2) Sevilla - Betis, 1-1.

Pasan a los cuartos de final: At. Madrid, Valencia, R. Madrid, Málaga, Valladolid y Betis.

Tendrán que desempatar Barcelona-Elche y Zaragoza - At. Bilbao, que lo harán mañana en el Estadio Bernabeu y en el de Mestalla, respectivamente.

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION (Promoción de ascenso)**

(1-2) Mallorca - Español, 2-1.  
 Ambos equipos tendrán que enfrentarse nuevamente para desempatar.

**TERCERA DIVISION (Fase de campeones)**

(0-4) Baracaldo - At. Ceuta, 2-0.  
 (0-6) Numancia - Calvo Sotelo, 1-1.  
 (0-1) Eibar - Oncoiente, 2-1.  
 (0-1) Abarán - FERROL, 2-1.  
 (1-3) Fabra O. - Béjar, 2-1.  
 (0-4) Mahón - Europa, 2-2.

Pasan a la siguiente eliminatoria: At. Ceuta, Calvo Sotelo, Béjar, Europa y jugarán un desempate Eibar-Onteniente y Abarán - FERROL.

**PARIS, 19.**—Manuel Santana se ha clasificado para cuartos de final de individuales masculinos en los campeonatos de tenis de Francia, al vencer a Owen Davison, Australia, 6-0, 6-4 y 6-4.  
 Carmen Coronado y Heiga Schultze, de Alemania, han sido vencidas 6-2, 3-4, por Hunt-Van Zyl, en la segunda ronda de dobles femeninos. (ALFIL).



# ENE

---

## FLORISTAS LA FLOR CORUÑESA

LA CASA MEJOR SURTIDA DE GALICIA

Especialidad en arreglos para bodas, ramos de novias y toda clase de trabajos de floricultura

PANADERAS, 49

TELEFONOS 21753 y 29382

009 Ministerio de Cultura





# 300 agentes soviéticos de información son llamados a Moscú

## Han podido estar en relación con el coronel Penkovsky, fusilado

NUEVA YORK, 19.—Varios de los 300 agentes de los servicios de información soviética radicados en diferentes países del mundo, que han podido de alguna manera estar en contacto con el coronel Oleg Penkovsky, ejecutado hace días en la URSS, por el delito de espionaje, han sido llamados a Moscú para celebrar consultas con el Gobierno ruso, según anuncia el "New York Herald Tribune" en un artículo firmado por el periodista James Warner.

Según Wagner, los soviéticos temen que como resultado de las actividades de Penkovsky, Occidente pueda estar en posesión de importantes secretos comunistas.

Entre las personas llamadas a la Unión Soviética, según la información de James Warner, figuran el teniente coronel Arkady Golsov, agregado aéreo de la Embajada de la URSS en Washington; Alexei Kolchme, antiguo funcionario de la misma agregadura,

y el coronel Anatoli Rybackof, agregado aéreo adjunto de la Embajada rusa en Ottawa.—(EFE).

## Científicos españoles harán estudios en Perú

LIMA, 19.—Una expedición española formada por tres científicos y cinco escaladores, llegará a Lima a principios del mes próximo para efectuar estudios sobre la flora y fauna peruanas e intentar la escalada del Yarajá, el monte nevado más importante del país, en el callejón de Huaylas.—(EFE).

## El Presidente de Ghana exhorta a la unión de los Estados africanos

"Para hacer frente a la opresión, interferencia e intimidación extranjera"

ACCRA, 19.—En un mensaje que ha dirigido a los jefes de Estados africanos que deben reunirse esta semana en Addis Abeba, el presidente de Ghana Nkrumah, ha declarado que los dirigentes y los pueblos de Africa tienen, "en este grave y crítico momento de la historia africana", el deber de adoptar medidas concretas para hacer más estrecha la unión entre ellos.

En uno de los párrafos del mensaje, según la versión difundida por la agencia oficial de noticias de Ghana, se dice lo siguiente:

"Si queremos realizar nuestro propósito de conseguir una unidad continental y hacer frente a la opresión, a la interferencia y a la intimidación extranjera, debemos trabajar todos juntos y trazar una estructura política común, dentro de la cual los actuales Estados africanos independientes y los que pronto van a conseguir su independencia puedan encontrar libre cauce para su desarrollo".—(EFE).

## EL BAUTIZO DEL ELEFANTE



En los Grandes Almacenes "Jelmoli" en Zurich, ha tenido lugar hace pocos días una ceremonia poco corriente: el bautismo de un pequeño elefante. La tradición ha sido modificada para esta ceremonia: primero no asistió la madre del "bebé" —pues a pesar de la amplitud de los locales, hubiera sido un tanto complicado— y la "madrina", la señora Lotang-Ringier (segunda a la izquierda), fue dispensada de presentar en brazos a su ahijado al oficiante, el domador Joseph Haek, vaso de champán en mano.

## Rumores sobre otro golpe militar en la Argentina

BUENOS AIRES, 19.—Los oficiales argentinos intentarán un golpe a principios de la semana próxima, según afirma el secretario general del Partido Demócrata Cristiano, doctor Enrique de Vedia.

Declaró que poseía esta información de muchas fuentes, precisando que el golpe sería fomentado bajo los auspicios o dirección del general Rosas y con el consentimiento del general Villegas, actual ministro del Interior.

# UUHU

## EL frigorífico sin problemas 5.349' (impuestos incluidos)



MEDIDAS: Altura 94 cm., Anchura 52 cm., Profund. 57 cm.

# ODAG nuevo modelo PERFECT 70

# ODAG

De venta solamente en Establecimientos CONCESIONARIOS ODAG

## El partido del Rey Hassan II no tuvo mayoría en las elecciones

### Varios miembros del Gobierno fueron derrotados

RABAT, 19.—El partido del Rey Hassan II de Marruecos no ha obtenido mayoría en las elecciones parlamentarias recientemente celebradas.

La Agencia de noticias "Magreb Arabe Press" informa que el partido "Frente para la defensa de las instituciones constitucionales" que apoya al Rey, ha obtenido 67 de los 144 escaños.—(EFE).

### RESULTADOS OFICIOSOS

RABAT, 19.—Se ha reanudado el recuento de votos de las elecciones generales después de doce horas de interrupción.

Los resultados finales no se espera que sean dados a conocer antes de esta noche; es más, algunos observadores dicen que quizás no se hagan públicos hasta mañana.

Los resultados oficiosos son los siguientes:

Frente de defensa de las instituciones constitucionales, gubernamental, 77 puestos; Istiglal, 41; Unión Fuerzas populares, 29; Vario, 7.

En las grandes ciudades el triunfo

ha correspondido a los representantes de los partidos de Unión nacional de las Fuerzas populares de tendencia izquierdista y en los medios rurales se ha impuesto el "Fdic".

Entre las personalidades elegidas figuran el jefe del Istiglal, el Fassi; el ministro del Interior, Guedira; el ex ministro de Trabajo, Buabid; el ex ministro de Economía, Abderramán Buaid y el secretario general del "Unfp", Ben Barka.

Ha sido derrotado Ali Yata, presidente del partido comunista y la única mujer presentada como candidata Halima Urzazi, del Ministerio de Sanidad.—(EFE).

### VARIOS MIEMBROS DEL GOBIERNO MARROQUI FUERON DERROTADOS

RABAT, 19.—Los ministros del actual Gobierno marroquí, Bahini, de Justicia; Alaqui, de Turismo, Bellas Artes y Artesanado; Slaoui, de Finanzas; Ahardane, de Defensa Nacional; Benhima, de Comercio e Industria; Butaleb, secretario de Estado para Información-Juventud-Deporte, han sido derrotados en las elecciones.—(EFE).

## De Gaulle regresó a París

### En las conversaciones franco-griegas destacó la tradicional solidaridad entre ambos Países

SALONICA, 19.—Después de una permanencia de tres días en Grecia, el Presidente de la República Francesa, De Gaulle, salió hoy de Salónica para París.

Anteriormente y acompañado del Príncipe heredero del trono, De Gaulle asistió a un gran desfile militar.

Un portavoz del Estado Mayor griego ha manifestado que lo más impresionante del desfile no fue el número de soldados participantes sino la calidad de las unidades y de su equipo incluyendo proyectiles dirigidos tácticos y artillería de largo alcance.

En un comunicado conjunto publicado al término de la visita del Presidente De Gaulle, se dice que las con-

versaciones franco-griegas han permitido destacar la solidaridad que une constantemente en el terreno de la defensa, a Francia y Grecia, y que se manifiesta hoy en el Mercado de la Alianza Atlántica. En cuanto se refiere a los problemas económicos, "se ha subrayado por parte de Francia la importancia que se concede a la asociación de Grecia con el Mercado Común".—(EFE).

### EL PRESIDENTE DE FRANCIA LLEGO AYER A PARÍS

PARIS, 19.—A las ocho y media de la noche ha llegado al aeropuerto parisiense de Orly, procedente de Salónica, el Presidente francés general Charles De Gaulle.—(EFE).

TOROS

En la novillada de ayer, «Barajitas» dió la vuelta al ruedo, con petición de oreja. El espectáculo no estuvo a tono con la categoría de La Coruña. Por resultar cogidos los tres espadas, se suspendió la novillada en San Sebastián de los Reyes

Acudió ayer a nuestra plaza de toros más público—lleno en el sol y pocos espectadores en la sombra—del previsible, dados los escasos alientes del cartel de esta novillada sin caballos que nos ofreció don Antonio González Vera.

Porque ya se sabe que a esta clase de festejos no pueden venir toreros de renombre, ya que si lo fueran intervenirían en espectáculos de más fuste. Pero lo que de verdad interesa es que se den oportunidades a prometedores muchachos jóvenes en busca de gloria.

De los tres "maestros", el único que apunta alguna cosilla, fue Pablo Sánchez, "Barajitas", con un lucido terno blanco bordado en oro que debió habérselo regalado "El Viti", si es verdad que, como dicen, le presta su protección.

Desde luego "Barajitas" en su primer bicho—quizá el más manejable del encierro—toró de muleta con quietud, suavemente, corriendo la mano con temple y naturalidad. No se descompuso en ningún instante y sobre todo con la derecha logró algunos pases de calidad.

En cambio en el corrido en último lugar, sin que se sepa por qué, no quiso hacer nada. Se empeñó en torrearlo por donde el bicho no quería pasar y, en cambio, aún después de observar que en redondo hubiera sacado algún partido a su enemigo—aunque no fuese más que en homenaje a la señorita a la que se lo había brindado—, prefirió alinear y darle muerte de cualquier manera, por lo que dejó de redondear una actuación que había agradado en un principio y que frustró de modo tan incomprensible.

De todos modos creo que "Barajitas" se le vería con gusto nuevamente. Es una verdadera herencia que Nicolás San Juan se anuncie como "La sombra de Manolete". Una verdadera herencia y una auténtica... mala sombra. Incluso para él, porque el desafortunado sobrenombre se presta a guasa.

De su primer astado recibió una paliza terrible y el otro fue un novillo difícil, peligroso. Con ellos logró algunos derechazos templados, pero dados con tal sosería que casi pasaron inadvertidos. Y con el pinchó estuvo tan pesado, que escuchó un aviso en su segundo.

Lo mejor para él es que lo dejemos en la... sombra. Y por el estilo habrá que hacer con Cayetano Navarro "El Tano". Empezó, es cierto, muy valiente. Y de modo especial en el quinto de la tarde, al que dio varios faroles rodilla en tierra. De pie, en cambio, nada, o menos que nada. A su primero lo banderilleó al quiebro con las cortas más acertadamente que al otro, pues en éste clavó un solo palo de cada par.

Y con las largas, igual. Un único rehilete y para eso... junto al rabo. Tampoco con la flámula demostró más madurez y hasta el valor fue decreciente en su segundo astado de tal modo que al ver como le iba al bulto—desde luego era un marrajo de cuidado—acabó "tirándole" el estoque en las múltiples entradas que hizo, todos desde muy lejos. ¡Lamentable!

El espectáculo no estuvo a tono con la categoría de La Coruña.

Porque de los subalternos será mejor no hablar. ¡Y eso que ni siquiera se cubrió el cupo!

El bueno, bueno de verdad, fue ese dinámico "monosabio" que, como siempre, maneja la puntilla sin un yerro.

Y se puede saber porque el espectador que llega a la plaza iniciado el festejo, no encuentra abierta ni una sola

puerta y necesita estar golpeandola media hora para que se las abran, y para eso por la casualidad de que salía ya aburrido, sin duda, uno de los espectadores?

¡Ah! Presidió con el acierto de siempre el señor Cartelle, con afinado asesoramiento, también tradicional, de "Zitro".

En fin. Esta vez no hay más remedio que ponerle un "cero" estimado don Antonio.

MADRID, 19.— Séptima corrida de la Feria de San Isidro. Lleno. Un novillo de Bohórquez, para rejones, que cumplió, y seis toros de doña Manuela Agustina López Flores, desiguales de presentación y mansurrones, excepto el tercero, que embistió bien, y el sexto que hizo gran pelea con los caballos, pero fue peligrosísimo.

Fermin Bohórquez fue ovacionado en dos arpones en lo alto y en tres soberbios pares de banderillas. Clavó dos rejones de muerte y acabó el sobresaliente Pedro Soriano, de estocada. (Ovación y saludo de Bohórquez).

Capetillo hizo a su primero una faena valerosa por la derecha con algunos redondos buenos que se aplaudieron. Mató de buena estocada. (Silencio). Al otro lo igualó, sin intentar torrearlo, y lo mató de pinchazo y estocada corta. (Eronca).

Joaquín Bernadó lancea bien a su primero. Con la muleta porfió mucho, pero el toro es un marmolillo. Pinchó tres veces y acaba de media estocada. (Palmas y pitos). En el otro está muy valiente y se hace aplaudir en algunos redondos, corriendo bien la mano. Pinchazo, estocada y descabello al tercer intento. (Ovación).

Palmeño recibió a su primero con apretadas verónicas que se ovacionaron. Hizo buena faena de muleta, a base de redondos exponiendo mucho y naturales que remata con el de pecho. Acaba de una gran estocada. (Oreja y vuelta). En el que cierra plaza, peligrosísimo, derrochó valor y mató de estocada corta.

FOR COGIDAS DE LOS TRES DIESTROS, SE DEVUELVE AL CORRAL EL ULTIMO NOVILLO

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (MADRID), 19.—Novillos de Escribano González, de Utrera (Sevilla).

Santiago García "El Tranquilo", fue ovacionado en su primero. En su segundo, después de matar pasa a la enfermería por sufrir un fuerte golpe durante la lidia.

Juan Osuna fue aplaudido en su primero. En el otro escuchó los tres avisos, pasando después a la enfermería. Rafael Sánchez en su primero, ovación, una oreja y vuelta. En el último pasa a la enfermería y el novillo es devuelto al corral.

Santiago García "El Tranquilo", sufre herida por asta de toro en la región costo-lumbar derecha que produce desgarró de aponeurosis y músculos de la región y penetra en la celda renal, con trayectoria de 15 centímetros, fuerte contusión y shock. Pronóstico muy grave.

Juan Osuna presenta contusión en el hemitórax derecho y magullamiento general que le impide continuar la lidia. Pronóstico reservado.

Rafael Sánchez presenta herida de pronóstico leve.

EN BARCELONA, OYO UN AVISO "MONDEÑO"

BARCELONA, 19.—Rafael Peraita toró a la jineta un bravo novillo de Barcial, con el que consiguió un triunfo y fue ovacionado.

Murillo fue ovacionado en la muerte de sus dos toros. "Mondeño" escuchó aplausos en su primero y oyó un aviso y pitos en su segundo. "El Viti" escuchó muchos aplausos en su primero y fue ovacionado en su segundo.

PROFUSION DE OREJAS EN BAEZA

BAEZA, 19.—Un novillo de rejones, de don José Navarro y seis toros de Hermanos Cembrano. El ganado bien presentado y con poder. Ángel Peraita extraordinario en el toro a caballo. (Orejas y rabo). Paco Corpas fue ovacionado y se le concedieron las dos orejas y el rabo en su primero. En su segundo fue ovacionado.

Curro Girón escuchó palmas en su primero. En su segundo cortó las dos orejas y el rabo.

Curro Romero, ovación, petición de oreja y vuelta en su primero. En el último cortó las dos orejas y el rabo.

Los tres espadas salieron a hombros de la plaza.

"EL CORDOBÉS" Y G. AGUILAR, EN VALENCIA, ACTUAN LUCIDAMENTE

VALENCIA, 19.—Novillos de don Salustiano Galache, mansotes.

Asistió el ministro de la Gobernación y las primeras autoridades valencianas. Gabino Aguilar trastea valiente a su primero. Tres pinchazos y una corta. (Ovación). A su segundo le da pases en redondo, naturales y de adornos. Pinchazo y estocada. (Vuelta).

"El Cordobés" oye aplausos en su primero con la capa. Brinda al ministro de la Gobernación. Muleta por naturales muy quieto. Redondos y marmolinas. Dos pinchazos y media. (Petición de oreja). Muy tranquilo con la muleta en su segundo. Faena con ambas manos entre ovaciones. Media y descabello. (Oreja, petición de otra y vuelta).

"El Furi", ovacionado con la capa en su primero. Con la muleta faena de enorme emoción. Tres pinchazos y una estocada. Descabello al quinto intento. (Ovación). Muy valiente con su segundo. Gran estocada. (Petición de oreja y vuelta).

Los directores de las Agencias de Viaje europeas recorrieron las playas ferrolanas. Durante la tarde salieron de Labacolla, para Madrid

Ayer, por la mañana, los directores de las Agencias de Viajes del Centro y Norte de Europa que han visitado en estos días nuestra provincia, efectuaron un recorrido por las playas de El Ferrol del Caudillo, donde habían pernoctado, en el Parador Nacional de Turismo.

Les acompañaron en el recorrido el alcalde accidental de la Ciudad Departamental, Sr. Caballo Lenzano; delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, Sr. Serrano Castilla; teniente de alcalde del Ayuntamiento ferrolano, Sr. Pérez de Arévalo, y teniente de alcalde de La Coruña, en representación de la Junta de Turismo, Sr. Trillo Fernández.

A media mañana, salieron para el aeropuerto de Santiago de Compostela, a fin de tomar el avión para Madrid.

Eran esperados por el alcalde de Santiago, Sr. Porto Anido; delegado comarcal de Información y Turismo, Sr. Traveso Bello; teniente de alcalde, Sr. Barral, y otras personalidades. Los distinguidos visitantes almorzaron en el aeropuerto.

Antes de embarcar en el avión, el Sr. Serrano Castilla les renovó el saludo del gobernador civil, don Evaristo Martín Freire, despidiéndoles, también, en nombre del gobernador accidental, Sr. Puga Ramón.

Las personalidades del Turismo extranjero hicieron presente al señor Serrano el imborrable recuerdo que se llevan de esta provincia.

Cerca de las tres de la tarde, iniciaron el vuelo hacia Madrid.

EL SEÑOR Don Antonio Faraldo Gabin. Que falleció en su casa de Betanzos, a la edad de 65 años, después de recibir los Auxilios espirituales — D. E. F. Su apenada esposa, María Alonso Veiga; hijos, José, Antonio (ausente), Andrés, Manuel, Carmen y Miguel; hijos políticos, María Veiga, María Cánovas (ausente) y Mercedes Botana. RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio general de esta ciudad, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el martes, Dios mediante, en la parroquia de Santa María del Azogue, por cuyos favores anticipan gracias. Casa mortuoria: TERCERA TRAVESIA DE SANTA MARIA, 15 BETANZOS, 20 de mayo de 1963

....POR CORRESPONDENCIA....

Grid of 20 course icons: MECANOGRAFIA CCC, INGLES CCC, SOLFEO CCC, LATIN CCC, JUDO CCC, FRANCES CCC, ADMINISTRADOR CCC, CORTE CCC, ORTOGRAFIA CCC, ALEMAN CCC, REDACCION CCC, CULTURA CCC, TRIBUTACION CCC, DIBUJO CCC, TAQUIGRAFIA CCC, RADIOTECHNIA CCC, ACORDEON CCC, CALCULO CCC, SECRETARIADO CCC, CONTABILIDAD CCC.

Form for course enrollment: Cualquiera de estos cursos le proporcionará múltiples satisfacciones y ventajas económicas. Los cursos y servicios CCC son considerados como los más perfectos y mejor organizados. CCC es incomparable para estudiar cómodamente en casa, con facilidad, rapidez y verdadero provecho. CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC. Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional. PARTADO 10818 SAN SEBASTIAN. Includes fields for Name, Address, and Province.

ENE

# Madrid de domingo a domingo

## San Isidro. - El Alcalde de París. - Homenaje al Real Madrid. - Vuelta Ciclista. - Robo audaz.

Por FRANCISCO CASARES.

Comenzaron las fiestas de San Isidro, la fecha patronal, con la solemne misa de pontifical y la procesión que todos los años sale de la Catedral, con la imagen del Santo labrador. Ha sido un acierto indudable la limitación del programa, que se ha reducido a diez jornadas. Ello permite, remediando a San Sebastián, que tengamos aquí, también, nuestra "Semana grande". Como ya es tradición, llegaron numerosos turistas. El cambio que se ha producido en estas comparecencias forasteras ha sido extraordinario. Antes, no hace muchos años, venían gentes de los pueblos cercanos, pero las fiestas de San Isidro no concitaban la curiosidad ni el interés del turismo exótico. A los que acudían, se les denominaba "isidros", por darse esa circunstancia de llegar a la capital en los días de la conmemoración del Patrono. La indumentaria rural era casi invariable. Las posadas de la calle de Atocha, se llenaban. En nuestra actualidad floreciente, esos paletos que describía magistralmente Víctor de la Serna, se diluyen entre las masas de viajeros de otros países. Y en los hoteles de lujo no hay una sola habitación disponible.

Ha sido huésped oficial de Madrid, el alcalde de París, M. Pierre Christian Toitinger, invitado por el de nuestra capital, conde de Mayalde. Fue recibido en la Casa de la Villa, con los máximos honores y se le ofreció una cena de gala, a la que asistieron autoridades y personalidades. En el transcurso de esta comida, el alcalde de París recibió la Medalla de Oro de Madrid. Su visita es respuesta cordial a la que recientemente hizo a la capital francesa el corregidor madrileño. En la gestión municipal de don José Finat, que ha cumplido once años en el cargo, destaca la nota de sus visitas a ciudades extran-

la. La Vuelta ha tenido menos interés que otras veces. Desde antes de comenzar a rodar las bicicletas, se descontaba el triunfo de Anquetil. Y la predicción se cumplió, lo que ha restado emoción a la prueba. Millares de aficionados acudieron a la Casa de Campo a presenciar la llegada de los corredores. La bondad del tiempo, auténticamente primaveral--es raro el año que no llueve en estas fechas-- contribuyó a la brillantez de la deportiva jornada.

Sensacional suceso ha sido el audaz robo en una sucursal del Banco de Santander, en la calle de Carretas. No se acudió, por el ladrón o los ladrones, al procedimiento espectacular del atraco, enmascarados los rostros y las pistolas en la mano. El "caco" se las ingenió para penetrar en el establecimiento una noche y sin ruido ni que-

nadie le importunara en su "trabajo" desvalió una de las cajas fuertes llevándose más de un millón de pesetas. El sistema fue de la máxima habilidad. Como con un abrelatas, la caja fue rajada y el audaz latrocinio no se advirtió hasta el día siguiente. El sereno--es muy extraño que no hubiese vigilante nocturno en el Banco--asegura que no vio nada anormal. El autor de la hazaña se las compuso para lograr su propósito con absoluta impunidad. La Brigada de Investigación Criminal trabaja activamente y aunque todavía no hay pista alguna, la pericia de la policía madrileña permite confiar en que rápidamente será localizado el protagonista del delictivo episodio. La impresión es que se trata de una "operación" individual.

## MENTIDERO DEL PAIS

(VIENE DE LA PLANA DOCE)

dados herrajes del sepulcro y las ventanas; sembraría de arena las carreras; mantendría impecablemente limpios el jardín, el balcón y la tumba; y sostendría, durante el verano por lo menos, un guarda-guía encargado de que los visitantes extranjeros lo encontrasen todo perfecto.

Porque ni el "Dunera" ha fondeado por última vez ni La Coruña está en edad de seguir luciendo su ignorancia turística.



Lector curioso: Si usted siente una especial emoción piadosa y estética cuando ve desfilar la procesión del Corpus Christi, vaya este año al encuentro de un goce nuevo: el Corpus de Pontearas. Y llegue el miércoles, al atardecer. Y no se acueste. Para contemplar y admirar a un pueblo entero de rodillas, toda la noche, deshojando flores y colocando pétalo tras pétalo hasta consumir esos prodigios de color, de frescor, de fragancia y de arte que son las alfombras florales hechas por las pontearanas y los pon-

tearanos en devoto homenaje popular a la Eucaristía. Y a la mañana siguiente, mañana de jueves grande, la procesión sobre esas alfombras, entre aromas de flores y de incenso y cánticos de escolanía franciscana.

Será más grandioso y más impresionante el Corpus de Toledo, y el de Granada, y el de Lugo, pero ninguno le conmoverá tanto como este de Pontearas.

Si llegue usted allí al atardecer del 12 de junio, lector curioso.

## Una intelectual de Las Palmas...

(VIENE DE LA PLANA DOCE)

to curioso nos refiere que las "responsables" de la publicación, que es mensual, hicieron promesa formal a sus maridos de no recurrir económicamente a su ayuda y vienen cumpliendo el compromiso con toda formalidad.

Cuentan con numerosas suscripciones, bastantes de honor por sus generosas aportaciones, y son muchas y selectas sus colaboradoras en una bonita sección titulada "Allende el mar" de Europa y América. Entre ellas figuran, o figuraron, escritoras tan famosas como Concha Espina--que publicó su último artículo en "Mujeres en la Isla"-- Dulce María Loynaz, Esperanza Ruiz Crespo y Josefina de la Torre y rasta ese encanto circense, que con la misma naturalidad se jugaba la vida en el trapecio que cogía la pluma y que se llamaba Pinito del Oro. Ni que decir tiene que las escritoras indígenas no son inferiores a las mencionadas y en primer término nuestra entrevistada, aguda crítica profunda, ensayista, sagaz observadora, etc.

De las entrevistas a destacados hombres de ciencia, músicos, actores, novelistas y otras artes y profesiones merece significarse la efectuada a Giovanni Papini, el genial autor de la "Vida de Cristo", que hizo para la revista de las Palmas de Gran Canaria casi sus postreras declaraciones.

Aparte su específica labor publicitaria "Mujeres en la Isla", realizó una ingente gestión, organizando ciclos de conferencias, exposiciones, conciertos y una gran obra de aliento y estímulo universitario.

Aunque el tema sería inagotable, forzadamente tenemos que dejarlo para pasar a otra faceta de la sugestiva personalidad de Gala de Reschko.

... "BRIDGE-WOMAN" INTERNA-CIONAL Y CAMPEONA

Cuando concediéndole menos importancia a este aspecto de su "curriculum vitae", tratamos del "bridge", Gala, con sincero entusiasmo, nos demuestra la trascendencia del que ella califica como rey de los juegos, porque hace entrar en funciones las matemáticas puras y el estudio de la psicología de las gentes. La calidad de "bridge-woman" en el extranjero es como una carta de presentación o un pasaporte de acceso a las más selectas sociedades, creándose relaciones amistosas muy sólidas.

Refiriéndose concretamente a lo que ocurre en sus bellas y cálidas tierras nos informa de cómo en los diversos

clubs en que dicho juego comenzó como un mero pasatiempo, se ha transformado en un fino deporte y en un atractivo turístico, que congrega con sus concursos internacionales a numerosos campeones e incluso al mejor jugador del mundo, Terence Reese. Durante el invierno los visitaron diversos clubs, entre ellos uno danés y otro sueco.

Los señores de Gómez Díaz se dirigen ahora a Vichy, de cuya ciudad francesa serán invitados de honor y están condecorados con la medalla de oro, para participar en un campeonato.

Ellos fueron la primera pareja de España que asistió a un campeonato internacional en Italia y también fueron seleccionados como una de las parejas españolas que habían de tomar parte en el I Campeonato Mundial de Pares de Cannes. Gala Reschko también integró un equipo femenino de Europa que jugó en el Líbano.

Ambos, campeones varias veces, nos aseguran que en España hay jugadores de gran talla pero que estos jugadores no rinden lo que podrían, por estar acostumbrados a jugar con "nulos" que en partida libre tiene encanto, pero que es totalmente incompatible con la precisión necesaria en la subasta internacional. Si en España, se abandonara el "nulo", y se entrenaran en lo que se llama "fondo", o sea resistencia, se podrían obtener resultados muy halagüeños.

Dicen que están deseando conocer a los jugadores coruñeses, de los que tienen las mejores referencias, para inculcarles el interés por el "bridge" de torneo y la subasta exacta.

Y con este deseo termina la conversación con tan amenos y gentiles interlocutores.

## SAUNA

BAÑO FINLANDES

LINARES RIVAS, 9-1º

## MOBYLETTE G. A. C.

Nuevos modelos  
CICLOS LORON  
FELJOO, 5 - Teléfono 23406

# hágase AYUDANTE DE LABORATORIO

No hace falta que usted sepa química ni que posea conocimientos especiales. Nosotras le formaremos y le ayudaremos a conseguir un espléndido porvenir

¡NO SON PROMESAS ILUSORIAS!

La colocación, los ingresos y las ventajas de esta moderna profesión están asegurados y garantizados por las 25 REGULACIONES NACIONALES DE TRABAJO, actualmente en vigor. Podrá colocarse en Laboratorios, Industrias Químicas, del Plástico, Perfumería y Jabones, Farmacéutica, Mineras, Siderometalúrgica, Colorantes, Abonos, Agua y Gas, Industrias de la Alimentación, de la Madera y el Corcho, Textiles, del Vidrio, Cementos y Derivados, Abonos, Harinera, Curtidos, Refinerías, etc. ¡tendrá mil ocasiones en su mano siendo AYUDANTE DE LABORATORIO!

¡Infórmese sobre nuestro CURSO PRACTICO POR CORREO AYUDANTE de LABORATORIO DEL INSTITUTO AMERICANO!

• Nuevo • Único en España • Práctico • Fácil y ameno

SÓLO 60 PTAS. AL MES

CONDICIONES ESPECIALES A EMPRESAS Y LABORATORIOS para formación de su personal.

GRATIS ENVIAMOS UN LABORATORIO PORTATIL Y FICHAS DE ANALISIS INDUSTRIAL

OTROS CURSOS POR CORREO Inglés con o sin discos • Técnico de Ventas Estudio de Mercados • Delineante Proyectista Delineante Mecánico • Delineante de Construcción • Delineante de Carpintería • Constructor de Obras Mecánicas de Automóviles Electricidad del Automóvil • Mecánico en Motores Diesel y Explosión

INSTITUTO AMERICANO

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

AV. JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. N-14) APARTADO 14.138 - MADRID-13

## La Plazuela de las Bárbaras y su función de «Auditorium»

Era una delicia nuestra nunca bien lloada plazuela de las Bárbaras, el domingo, de doce y media a una y media de la tarde. El sol llegaba a nosotros, coruñeses allí congregados, hecho sombra por los altos muros o "penneirado" por el ramaje de los viejos árboles. Una sensación de primavera tibieza emanaba de la atmósfera, y el recinto, tan propicio a la recepción y a la matización de sonidos musicales, era, en todos los sentidos, la más bella, la más sugeridora y la más pura caja de resonancias que un melómano pudiera ambicionar.

Nuestra plazuela, siempre fotogénica, es, por añadidura, "sonogénica" desde que un concierto de Alicia Larrocha, hace cosa de tres años, descubrió sus excelentes condiciones acústicas. Al verano siguiente, el cuarteto de Madrid las vino a confirmar, como las revalorizó también, el año pasado, el coruñés Rafael Sebastián.

Hace un año, la Banda municipal, desaparecido su provisional tablado de los jardines de Méndez Núñez, tuvo el acierto de trasladar sus atriles a la plazuela de las Bárbaras, en donde también el metal alcanza sonoridades tan gratas como las que ayer regalaban a nuestros oídos, Lope, Sorozábal, Chueca, Freire y Araque, todos de la mano del maestro Rodrigo de Santiago, autor, además, de la conmovedora "Feijoolina", para gaita y banda, con tan magistral solista como Emilio Corral.

Y llegados a esta situación, y sin por ello desechar el anhelo aquí expuesto hace años, ¿no es cosa de pensar en el aprovechamiento metódico, regulado de la plazuela de las Bárbaras como "auditorium"?

No se trata de trasladar a ella los "Festivales de España", que requieren espacios más amplios para sus afluencias masivas, sino de aprovecharla para algo que el turista --el extranjero, sobre todo-- desea y pide y sólo La Coruña, dentro de Galicia, es susceptible de ofrecer. Se ignora aquí, por lo visto, que uno de los primordiales atractivos que el visitante solicita es el folklore del país visitado. Si el viajero gusta de los paisajes, los monumentos y la cocina nuevos, a más del sol y las playas, tanto o más anhela el conocimiento de la música y las danzas populares del país. Y si La Coruña es la ciudad gallega que dispone de un mayor número de agrupaciones folklóricas, ¿por qué no aprovecharlas para satisfacción del visitante y ufania nuestra?

Dos días fijos de cada semana del estío, tarde o noche, según haya o no "festival de España", en la plaza de toros, el "auditorium" de la Ciudad Vieja podría brindar al forastero las actuaciones de los coros y los grupos de danza coruñeses; uno cada vez o, mejor dos por función, acoplando la música y el baile. No largas funciones de horario teatral; simplemente, audiciones de dos partes de treinta minutos cada una. Para ello contamos con cuatro coros: Cántigas da Terra, Follas Novas, Aturuxo y Fábrica de Tabacos, y dos grupos de danza: Educación y Descanso y Sección Femenina; a más de los correspondientes a cada coro.

La organización no es difícil ni muy costosa, y hasta puede ser improvisada en pocos días. Basta con montar, en el lugar adecuado, un amplio tablado de menos de un metro de al-

tura (ha de adaptarse también a las proporciones de la plazuela); disponer una instalación luminotécnica perfecta, así para el escenario como para la totalidad de la plaza; establecer un "cinturón de silencio" alrededor del recinto a fin de evitar las interferencias infantiles durante las audiciones; y realizar una vasta e insistente propaganda, no sólo en La Coruña sino en todas las ciudades de la región --y fuera de ella-- por las que pasan los viajeros que vienen a la nuestra.

Pero la plazuela de las Bárbaras ofrece la posibilidad de otro acontecimiento capaz de enaltecer la personalidad artística y cultural de La Coruña: la "Semana Musical Coruñesa". Siete días durante los cuales nuestra ciudad haría alarde de su densidad y su rango musicales, a través de las colectividades y los artistas nacidos en ella: Ballet Gallego, Trio pro Música (¿por qué no volverlo a la vida?), Luisa Nache, Rafael Sebastián, Luis Izquierdo y Mariles Rentería en concierto a dos pianos... Y para final, Orquesta Sinfónica Municipal y Coral Polifónica "El Eco" unidos bajo la batuta maestra de su común director.

Si se consideran las vicisitudes atmosféricas de nuestra ciudad y el "desgaste" material y hasta espiritual que, a su manera, ocasionan las dos o tres semanas de "Festivales de España", la "Semana Musical Coruñesa" podría celebrarse promediando el mes de julio.

Queda la idea para quien guste de recogerla.--J. L. B.

### SALUD - FUERZA y ENERGIA

en breves semanas

En su propio hogar SIN medicamentos. Disíngase entre sus omiludes obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias, SIN desplazamientos. PIDANOS INFORMACION

**Cupón-Obsequio** para una Revista Deportiva e informativa-GRATIS

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Apart. Correos 8047 - BARCELONA

**sanson-institut**

## Pago bien

Gemelos, fotográficas, ampliadoras, tripodes, películas, microscopios, barómetros, material dibujo, brújulas, calculadoras y otros objetos. Solamente, lunes, 20, martes, 21 y miércoles, 22, "Hotel Oriental", Juana de Vega, 21. Avisos: 23605. Señor Rodríguez

## MITCHELL - THOMSON

ODONTOLOGO

Reanuda la consulta

teras y el sentido diplomático de su actuación, que sirve para aumentar la popularidad y el prestigio de la Villa en el exterior. M. Taitinger asistió a dos corridas de toros y visitó la Basílica de Cuelgamuros.

Los entusiastas del Real Madrid han ofrecido un homenaje a su Club, para celebrar que durante tres años consecutivos haya ganado la Liga, conquistando en propiedad el consiguiente trofeo. Un banquete, en el que se hizo preciso limitar el número de comensales. Seiscientos nada más. Los seguidores que se quedaron sin asistir, fueron millares. Don Santiago Bernabeu, una de las figuras más populares actualmente, agradeció la fervida manifestación de simpatía dedicada al Club que preside y se mostró orgulloso de "sus muchachos". Antes, Manuel Augusto García Viñolas, director del NO-DO, había hecho elocuentemente la apología del equipo, que más que un conjunto de excelentes jugadores es una embajada española en el extranjero, pues allá donde va, concita la admiración, lo que representa prestigio para la patria. En la cena, a la que sirvió de escenario un restaurante castizo, hubo euforia, cordialidad y alegría.

Terminó en Madrid la vuelta ciclista, que el Concejal delegado de festejos incluyó en el programa isidroño. Una vez más se ha de formular el comentario de que se trata de acontecimientos y espectáculos que, de todos modos, se hubieran producido, pero la falta de otros actos que puedan revestir originalidad, hace que se aproveche lo que no está específicamente organizado para la etapa festera. Como ocurre con las corridas de toros. Con y sin programa municipal, se habrían dado. La coincidencia es utilizable. Este año,

# ENE

## Tinte RAMA

Llame al teléfono 33-0-40 y pasaremos a recoger y entregar sus prendas a domicilio

# LA ESCUELA DEL NEGUS



El Emperador de Abisinia, en traje de gala y con el pecho cubierto de condecoraciones, visita una escuela que ha fundado hace algún tiempo en la provincia de Harar. El Negus es particularmente aficionado a esta región de su imperio. De muchacho fue educado en una misión católica de Harar, y antes de ascender

al trono--que hace tres mil años fue el del Rey Salomón--había sido gobernador de esta provincia. Haile Selassie hace ahora una visita al colegio que lleva su nombre y que tanto trae a su memoria diversas incidencias de su infancia.

(Foto INCOM).

## Una intelectual de Las Palmas de Gran Canaria, nacida en Rusia, en La Coruña

Fundó una revista literaria y es campeona de "bridge"

Por María Luisa DURAN MARQUINA

Circunstancialmente, por encontrarse pasando unos días con sus parientes, el ilustre general Lucena y su familia, está en La Coruña un distinguido matrimonio, de interesante personalidad. Se trata de don Juan Francisco Gómez Díaz y su esposa doña Gala de Reschko, relevante figura femenina. Aprovechamos la afortunada coyuntura que nos depara su breve estancia entre nosotros para charlar con tan inteligente como elegante mujer, acerca de sus actividades y particularmente de las de tipo intelectual y de "campeonísima bridgista".

### GALA DE RESCHKO DESCENDE DE UN NOBLE LINAJE DE LA RUSIA BLANCA

Aunque salió a los dos meses de edad de su país para Bulgaria, Gaia de Reschko, nació en Rusia, y desde la nación búlgara se trasladó con sus deudos--de noble linaje eslavo--a las paradisíacas Islas Canarias, donde ya residió, en lo sucesivo, porque allí formó su propio hogar y también su cultivado espíritu, del que muy pronto saldrían frutos de exquisita sensibilidad.

### FUNDO Y DIRIGE CON OTRAS SEÑORAS LA REVISTA "MUJERES EN LA ISLA"

En los pocos momentos que esperamos a nuestra entrevistada en la acogedora salita en que nos recibe, hojeamos el "memorándum" en que se compendia el historial, desde el número uno al cien de la revista "Mujeres en la Isla", cuya presentación y contenido nos impresionan de la manera más favorable.

Ya en nuestra presencia la señora de Gómez Díaz la interrogamos sobre la génesis de la fundación de la revista, que más tarde había de ser declarada de "interés cultural", y nos cuenta cómo un grupo de señoras concurrentes asiduas a actos de ese género, movidas por inquietudes artísticas, decidieron un día, a vía de ensayo, publicar un suplemento en el periódico local "El Diario de las Palmas" y al año arrojaron la aventura--son sus palabras--de editar por su cuenta la revista, que tiene carácter de "amateur", pues ni cobran por sus trabajos ni pagan por las colaboraciones, unos y otras a cargo exclusivamente de mujeres. Por cierto que como da

Todos los habitantes de la tierra, salvo los que residen en regiones extremadamente subdesarrolladas, tienen hoy una "vida regalada". Regalada en el sentido recto de la expresión; vale decir, otorgada sin prenda alguna. Corresponde a la cuota de años que el hombre de hoy sobrevive con respecto a sus antepasados. Un biólogo alemán, Heinz Woltreck, enuncia el fenómeno con la frase siguiente: "La vejez, segunda vida del hombre", que sirve de título a uno de sus libros más interesantes.

No hay la menor exageración en el recuento a la imagen del regalo. Desde los días de nuestros abuelos, la expectativa media de vida casi se ha duplicado. Llegar a viejo, alcanzar edades longevas, no es excepcional en nuestros días. Mas bien puede considerarse regla que cada día se afianza con mayores probabilidades.

Y, sin embargo, a fuerza de contemplar habitualmente, como cosa natural, las nuevas perspectivas existenciales, apenas si se repara en los cambios que están llamados a producir.

Dice Woltreck que actualmente hay en el mundo alrededor de 150 millones de gentes que pasan de 65 años; uno de cada diez alemanes, por ejemplo, pertenecen a este grupo y su proporción sigue en aumento.

Ello ha obligado, naturalmente, a revisar una serie de conceptos sobre los límites de la vejez y las ideas acerca de la función de los "viejos". La presión cuantitativa de semejante masa de población alcanza ya grados insoslayables. Es preciso tenerla en cuenta a la hora de elaborar las leyes sociales, la distribución de puestos de trabajo, los derechos relativos a cada edad, los correspondientes deberes, etc., etc.

Háblase ya, por lo pronto, de la promulgación de los "Derechos del Viejo" para ponerlo en pie de igualdad, por razones ob-

## Temas al azar LA VIDA REGALADA

vias, con los niños y su código universal, tácito o expreso, de privilegios.

Pero el aspecto sociológico de la cuestión, aunque muy importante, no es único ni mucho menos. No se trata solamente de incorporar a los viejos de manera activa, inteligente, adecuada, a las tareas de la comunidad. Los profundos cambios introducidos por la prolongación de la vida humana reclaman correlatas precisiones científicas que los expertos comienzan ahora a satisfacer. El volumen de Heinz Woltreck pretende ser, precisamente, una primera respuesta a las iniciales demandas.

En páginas de apasionante interés, escritas con rigor científico que subraya la claridad ex-

positiva, el biólogo alemán nos dice que los resultados de todas las investigaciones actuales desbaratan las antiguas teorías del "desgaste" de los diversos órganos y la disminución de la producción hormonal a causa de la edad. Los procesos de envejecimiento se inician ya en todo organismo al tiempo que su desarrollo individual. "Nos acompañan durante toda nuestra vida, desde el primer día hasta el último, como consumación de la forma impuesta en la más temprana etapa, y al mismo tiempo manifiestan que vivir y envejecer son la misma cosa".

Vivir y envejecer son la misma cosa... La sentencia se nos impone con peso abrumador de veracidad. Y nos recuerda que ya Quevedo, uno de nuestros clá-

# MENTIDERO DEL PAIS

Por José Luis Buecas

1

El día de la inauguración no era el más apropiado para fijarse en detalles, pero ahora uno ha vuelto al mirador de Los Castros y ha "descubierto" algo curioso en esa bienvenida trilingüe, plasmada en cerámica por Francisco Creo. Ha caído en la cuenta de que La Coruña le da la bienvenida al viajero inglés hablándole con su "you" generalizador y único, y se la da al visitante francés--como al recién llegado español--con un "tú" y despreocupado tuteo que no se amolda a los hábitos sociales, y a la cortesía del país vecino.

Porque Francia es la cuna de la Democracia moderna, y los franceses son ejemplarmente democráticos, sí. Pero no tanto.

¿Pero sólo el Ayuntamiento de Madrid?... Porque en estas latitudes nuestras también hay lo suyo en materia de longevidad municipal. Y hasta sus pujos de competencia sobre cual de la región, o de la provincia, lleva más lustros--ya no se cuenta por años--en la alcaldía y en la Diputación.

3

"Arriba" abrió la marcha y "ABC" la sigue al señalar, sin enfemismos, que el Ayuntamiento de Madrid--la Corporación actual, se entiende-- está "gastado, cansado, envejecido, anquilosado, con demasiados intereses creados, sin dinamismo ni energías", y "ha llegado la hora del relevo". Así, literalmente.

Como dicen que le conviene a Madrid, ¿no les vendría bien a ciertas villas de por aquí regidores con sangre fresca, ímpetu juvenil, ideas nuevas y hasta ese fondo de poesía que debe exigirse a los alcaldes destinados a gobernar pueblos, como estos de Galicia, tan densos de la espiritualidad que mana de los viejos pergaminos y de las viejas piedras?

2

Cuando, corrido el tiempo, un tratadista de la Historia y del Arte de Galicia se ponga a escribir un libro sobre el pasado de nuestro Reino, indispensablemente habrá de consular, y citar a final, la obra en que, al presente, culmina la ejemplar dedicación investigadora, estu- diosa y magisterial de don Manuel Vázquez Seijas.

Don Manuel, que, a pesar de vivir romanamente amurallado, tiene más alma y corazón de Medievo que de otra Edad acaba de publicar el tomo tercero de su obra capital: "Fortalezas de Lugo y su Provincia". El, inadmisiblemente modesto la subtitula "Notas arqueológicas, históricas y genealógicas", "¿Notas", una historia veraz, cabal, íntegra de cada castillo, fortificación y baluarte lucenses, con sus derivaciones y complementos legendarios e históricos, arqui-

tectónicos y artísticos, genealógicos y heráldicos, paleográficos y hasta folklóricos? ¿"Notas", una obra de casi un millar de páginas, que, en este caso, concluye --¡alabado sea San Froilán!-- con un "Fin del tomo III" prometedor de nuevas historias castellanas? Porque la mejor promesa que ahora nos hace don Manuel es esa, ilegible y secreta pero implícita, que desvela su concreto "Fin del tomo III", sin el añadido "y último".

4

El pasado lunes, las rías, los jardines, las terrazas y los comercios coruñeses se poblaron de juveniles y alegres bandadas de muchachas y muchachos de pálido rostro, alborotados cabellos, vestimenta estival y máquino fotográfica en bandolera. Como eran británicos, todos, en rito que la sangre y la Historia exigen, cumplieron su peregrinación cívica a la tumba del general Moore, en ese recinto sombrío, silencioso, romántico y tan deliciosamente coruñés que es el jardín de San Carlos.

En otro país, el acceso de forasteros a un paraje histórico como éste, implicaría la adquisición de un billete de entrada, que el turista foráneo paga siempre de buen grado. Luego, junto a la puerta habría un sencillo puesto para la venta de tarjetas postales, historias de la ciudad y de la batalla, retratos del héroe y otros recuerdos. Y aunque los ingresos no alcanzaran para ello, la Municipalidad retiraría y pondría a salvo las piedras históricas amontonadas junto al muro; pintaría los ori-

(CONTINUA EN LA PLANA ONCE)

una edad muy avanzada, cuyo auténtico significado hasta ahora habíamos comprendido mal."

Entendida así la vida, se distinguen en ella dos fases distintivas: una arraigada en lo biológico; otra condicionada por lo espiritual y anímico. Durante la primera, de crecimiento y reproducción, se prepara el hombre para la segunda, para los años de madurez espiritual que son la consumación de las tareas más altas y específicamente humanas. "Mientras las fuerzas físicas disminuyen ostensiblemente, siguen aumentando las espirituales y pueden conservar esta tendencia hasta una edad avanzada, como lo prueba el gran número de obras tardías en grandes artistas, científicos y estadistas".

Encaramos ahora una etapa en la que a la mayor parte de los hombres les será dado alcanzar la segunda fase vital, la "vida regalada", pues en tiempos todavía recientes le muerte se le impedía. Aún en la segunda mitad del siglo pasado, incluso en los países europeos más civilizados, el promedio no llegaba siquiera a los 40 años.

¿Qué consecuencias prácticas tendrá la "vida regalada" sobre las comunidades? ¿Se traducirá, como parece inexcusable, en un incremento de la sensatez que es granado producto de la experiencia? ¿Sedimentará las desatadas pasiones que conmueven el mundo?

Parece problemático esperar lo. Quizá porque también se envejece más tarde y los ancianos de hoy tienen usos, costumbres y mentalidad de adolescentes de antaño.

Hasta ahora el cambio ha sido imperceptible. El mundo es gobernado por viejos. Con la sola excepción de Kennedy las grandes potencias están regidas por ancianos. Y, pese a ello, la sensación que se obtiene es desoladora. El mundo no es muy opuesto a un jurante en manos de niños caprichosos e irresponsables.

Por F. PILLADO

to: El hombre llega a vivir tres veces más que otros seres de dimensiones comparables. "Con el hombre, el más reciente habitante de la tierra, aparece un ser dual, ligado simultáneamente a lo material y a lo psíquico-espiritual. En cuanto "animal", el hombre no está favorecido de ninguna manera en lo que se refiere a fuerzas, agudeza de los sentidos y resistencia, sino todo lo contrario. Si el hombre pudo convertirse en unos pocos milenios en el señor de la Tierra, a pesar de sus debilidades biológicas, fue gracias a las facultades espirituales que sólo a él le ha sido otorgadas y que se diría son la auténtica meta de la naturaleza en su singular experimento "homo sapiens"; por eso al hombre le corresponde